



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 August 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 54 предварительной повестки дня*

Вопросы, касающиеся информации

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, подготовленном во исполнение резолюции 67/124 В Генеральной Ассамблее, освещаются основные аспекты деятельности Департамента общественной информации Секретариата по ключевым социальным и политическим проблемам и вопросам развития и поддержания мира, его вклад в организацию и проведение памятных дат и торжественных мероприятий Организации Объединенных Наций, вопросы, касающиеся функционирования глобальной сети информационных центров Организации Объединенных Наций, его работа с общественностью и гражданским обществом, в том числе с молодежью и научными кругами, его расширяющееся присутствие в социальных сетях, а также продолжающаяся работа в сфере радио и телевидения, Интернета, работа со средствами массовой информации и освещение заседаний и последние изменения в издательской, художественно-оформительской и информационно-рекламной деятельности. При выполнении этих задач Департамент стремится использовать комплексный, общесистемный подход, объединяя и координируя усилия всех отделов и групп во избежание разобщенности между ними и памятуя о том, что среди многочисленных партнерств, развиваемых и поддерживаемых Департаментом, наиважнейшее значение для осуществления миссии и целей Организации имеют двусторонние и многосторонние партнерские отношения с государствами-членами.

* A/68/150.



I. Введение

1. В пункте 83 своей резолюции [67/124](#) В Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комитету по информации на его тридцать пятой сессии, а Генеральной Ассамблее — на ее шестьдесят восьмой сессии — доклад о деятельности Департамента общественной информации и о ходе выполнения всех рекомендаций и просьб, содержащихся в этой резолюции. Во исполнение этой просьбы Департамент представил Комитету три доклада для рассмотрения на его тридцать пятой сессии, состоявшейся 22 апреля — 2 мая 2013 года ([A/AC.198/2013/2](#), [A/AC.198/2013/3](#) и [A/AC.198/2013/4](#)). Информация об обсуждении Комитетом этих докладов содержится в докладе Комитета о работе его тридцать пятой сессии ([A/68/21](#)).

2. В настоящем докладе обновляются сведения, представленные Комитету по информации на его тридцать пятой сессии, и содержится описание произошедших изменений и мероприятий, проведенных Департаментом в основном с февраля по июль 2013 года в рамках его трех взаимосвязанных и взаимодополняющих подпрограмм (новости и средства массовой информации, информационно-просветительная деятельность и стратегические коммуникации) и работы его Группы по оценке и исследованиям в области коммуникации.

Социальные вопросы и вопросы развития

3. Департамент продолжал осуществлять мероприятия, способствующие предметному обсуждению итогов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия. Эти мероприятия включали распространение информации о деятельности Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, о практикумах Генеральной Ассамблеи по вопросам передачи технологии и об учреждении политического форума высокого уровня, а также о многих других вопросах, в том числе о развитии экологически чистого транспорта и о проблемах неистощительного освоения ресурсов океана. Кроме того, Департамент руководил разработкой коммуникационной стратегии и подготовкой информационных продуктов для третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая должна состояться в сентябре 2014 года.

4. В целях обеспечения оперативного и всестороннего освещения десятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам, проводившейся в апреле 2013 года в Стамбуле, Турция, было решено использовать успешный опыт освещения работы Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году штатным корреспондентом с места событий. Во время сессии Центр новостей готовил краткие мультимедийные репортажи и многочисленные ежедневные информационные сообщения и провел более 20 эксклюзивных интервью на разных языках со старшими должностными лицами, экспертами и участниками, представляющими гражданское общество. Эти материалы распространялись среди всех подразделений системы Организации Объединенных Наций и были размещены, в частности, на веб-сайтах Всемирного банка и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Было опубликовано почти 600 статей, касающихся работы Форума, а на веб-сайте [webtv.un.org](#) было размещено в общей сложности 206 видеоматериалов, включая новостные видеорепортажи.

5. Целевая группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, заседания которой созываются Департаментом на ежемесячной основе, продолжала играть ключевую роль в комплексной координации, в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, планов подготовки и распространения сообщений и информационных материалов, касающихся целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, повестки дня в области развития на период после 2015 года и последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Оформление главного веб-портала, посвященного целям в области развития (www.un.org/millenniumgoals), претерпело значительные изменения, призванные сделать его более удобным в использовании и интерактивным. В период с января по середину июля 2013 года этот сайт, который регулярно обновляется на всех шести официальных языках, посетило более 470 000 уникальных пользователей.

6. В тесном взаимодействии с Канцелярией Генерального секретаря и партнерами в системе Организации Объединенных Наций Департамент координировал кампанию, посвященную началу отсчета 1000 дней до завершения 2015 года, когда наступает установленный срок достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В период с 26 марта по 14 апреля 2013 года в мировой прессе было опубликовано свыше 500 новостных статей. При содействии Департамента Генеральный секретарь дал торжественный старт футбольному матчу с участием команды «Реал Мадрид» в столице Испании; в ходе этого мероприятия были использованы видеоматериалы, плакаты и объявления с призывами к достижению поставленных целей. Матч прошел в присутствии более 40 000 зрителей, собравшихся на стадионе, и транслировался по телевидению для многомиллионной аудитории. Более чем в 100 новостных и сетевых изданиях на всех шести официальных языках была опубликована статья Генерального секретаря, озаглавленная «Остается 1000 дней для выполнения обещаний, данных в Декларации тысячелетия», в основном через посредство информационных центров Организации Объединенных Наций.

7. В результате координируемой Департаментом общесистемной инициативы по расширению присутствия Организации Объединенных Наций в социальных сетях с материалами, сгруппированными под рубрикой #MDGmomentum, ознакомилось более 28 миллионов уникальных пользователей, и ссылки на нее были использованы более чем в 40 000 сообщений, размещенных в сети «Твиттер». Пользователям социальных сетей предлагалось посетить специальный веб-сайт, доступный на шести официальных языках и содержащий информационно-графические и цифровые материалы, наглядно демонстрирующие достигнутый прогресс и сохраняющиеся трудности в достижении целей, поставленных в Декларации тысячелетия.

8. Представители ряда государств-членов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций разместили под своими официальными учетными записями в рубрике #MDGmomentum в сети «Твиттер» послания по случаю начала отсчета тысячи дней до наступления срока достижения целей, поставленных в Декларации тысячелетия. В этой работе приняли участие постоянные представители Австралии и Руанды в их качестве сопредседателей Группы по пропаганде целей в области развития, сформулированных в Декла-

рации тысячелетия. Послания государств-членов, посвященные целям развития, были размещены на веб-странице www.un.org/millenniumgoals.

9. В ходе этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета 1 июля в Женеве Генеральный секретарь представил Доклад о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2013 год. Одновременно с этим информационные центры Организации Объединенных Наций организовали презентацию доклада на национальном и региональном уровнях во многих других городах, включая Алматы (Казахстан), Мехико, Найроби, Нью-Дели и Токио, а также в скандинавских отделениях Программы развития Организации Объединенных Наций. Департамент занимался подготовкой материалов для прессы на шести официальных языках, координировал работу со средствами массовой информации, проведение мероприятий и интервью и готовил открытые для распространения в открытом доступе на других сайтах инфографические материалы и мультипликационные видео по каждой из целей в области развития.

10. Информационные центры Организации Объединенных Наций в Бангладеш, Гане, Колумбии, Нигерии и других странах обеспечивали информационную поддержку национальных и субрегиональных консультаций по повестке дня в области развития на период после 2015 года. Департамент предпринимал активные шаги по привлечению общественности к участию в международном опросе «Мой мир», наладив для этой цели изготовление и распространение соответствующих информационных и мультимедийных материалов. Информационные центры Организации Объединенных Наций в Канберре, Джакарте, Маниле, Рио-де-Жанейро и других городах приступили к проведению активных кампаний в Интернете и вне его в рамках партнерств с местными университетами, национальными печатными изданиями и радиостанциями. Департамент организовал участие Генерального секретаря в съемках видеоролика, призывающего молодежь принять участие в опросе «Мой мир», для распространения через информационные центры Организации Объединенных Наций. По состоянию на июль 2013 года в опросе «Мой мир» приняло участие более 750 000 человек.

11. Департамент оказал содействие секретариату Группы высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года в подготовке презентации 31 мая ее доклада и в его распространении и освещении на разных языках в средствах массовой информации. Информационные центры Организации Объединенных Наций участвовали в организации и проведении серии мероприятий для средств массовой информации и гражданского общества на национальном уровне, в том числе в Найроби. В сотрудничестве с Канцелярией Генерального секретаря и через посредство Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации Департамент обновил содержание совместных информационных материалов, посвященных повестке дня в области развития на период после 2015 года, с целью отразить последние изменения в этом процессе.

12. В рамках инициативы Департамента по сотрудничеству с деятелями культуры и искусства было налажено партнерство с пятым ежегодным форумом «Энвижн», в ходе которого состоялся просмотр и обсуждение документальных фильмов, повествующих о трех ключевых задачах всемирного здравоохранения, включенных в повестку дня Организации Объединенных Наций: профи-

лактика и борьба с эпидемиями, охрана материнства и отношение общества к проблеме старения. В этом мероприятии, состоявшемся в апреле, приняли участие эксперты Организации Объединенных Наций, кинематографисты и специалисты новых средств массовой информации, собравшиеся вместе, чтобы обсудить, каким образом кино может способствовать позитивным изменениям в обществе в контексте этих проблем.

13. В течение последних 23 лет Департамент сотрудничает с фестивалями Нью-Йорка, участвуя в присуждении наград за лучшие радиопередачи, фильмы и телевизионные программы и информационно-рекламные ролики, повествующие о вопросах общемирового значения, стоящих на повестке дня Организации. В этом году награды были вручены произведениям, посвященным проблемам торговли людьми, рационального природопользования, иммиграции и социальной интеграции, а также ВИЧ/СПИДа. Церемонии вручения премий состоялись в апреле и июне.

14. В преддверии заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам инвалидности и развития в сентябре 2013 года Департамент занимался изготовлением информационных материалов и, в сотрудничестве с межучрежденческими партнерами, планированием информационно-пропагандистских мероприятий, включая проведение кампании в социальных сетях, на разных языках.

15. В марте Департамент оказал информационную поддержку презентации «Доклада об экономическом положении в Африке» за 2013 год (*“Economic Report on Africa 2013”*) Экономической комиссии для Африки. Презентация состоялась в Абиджане, Кот-д’Ивуар, в рамках ежегодного совещания министров финансов и экономического планирования стран Африки. 23 апреля презентация доклада прошла в Нью-Йорке; по этому случаю Департамент оказал помощь в организации брифингов для средств массовой информации и интервью с Директором-исполнителем Экономической комиссии для Африки.

Политические и миротворческие вопросы

16. В марте 2013 года в тесном взаимодействии с Управлением по вопросам разоружения Департамент обеспечивал информационную поддержку Заключительной конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием и освещал его утверждение Генеральной Ассамблеей в апреле 2013 года. Вместе с Управлением по вопросам разоружения и Постоянным представительством Казахстана при Организации Объединенных Наций Департамент занимался подготовкой к проведению четвертого Международного дня действий против ядерных испытаний (29 августа) и приуроченного к нему неофициального заседания Генеральной Ассамблеи, созванного Председателем Ассамблеи 5 сентября 2012 года.

17. В сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Департамент организовал практикум для радиостанций миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Африке. Этот практикум состоялся 4–6 марта в Энтеббе, Уганда. В нем приняли участие руководители миссий и сотрудники по вопросам общественной информации из четырех африканских миссий, в которых имеются крупные радиостанции Организации Объединенных Наций (Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане, Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии, Миссия Органи-

зации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали), с целью выработки нового руководства по вопросам учреждения радиостанций миротворческих миссий и их преобразования в национальные станции.

18. Департамент принимал непосредственное участие в планировании и поддержке компонента общественной информации недавно созданной Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали. С этой целью в Миссию были на временной основе направлены два сотрудника Департамента.

19. Один сотрудник Департамента принял участие в миссии по технической оценке, которая в марте этого года посетила Могадишо, Найроби и Аддис-Абебу для вынесения рекомендаций в связи с учреждением новой специальной политической миссии — Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали.

20. В рамках усилий по полевой поддержке существующих миссий по поддержанию мира представители Департамента посетили Джубу для проведения оценки в Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, а также Киншасу и Гому для проведения оценки в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго в целях оказания содействия коммуникационным компонентам этих миссий.

21. В августе 2013 года главной темой номера *Africa Renewal/Afrique Renouveau* стала текущая деятельность Организации Объединенных Наций и Всемирного банка по урегулированию конфликтов и поощрению экономического развития в районе Великих озер в Африке.

22. Вместе с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Департамент участвовал в организации мероприятий, приуроченных к Международному дню миротворцев Организации Объединенных Наций, отмечаемому 29 мая 2013 года. В этом году он был посвящен теме «Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: адаптация к новым вызовам». На веб-сайте, посвященном миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, и в социальных сетях на всех шести официальных языках была начата интерактивная информационная кампания. Центр новостей в сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира и радио и телевидением Организации Объединенных Наций подготовил пакет мультимедийных материалов о миротворческой деятельности Организации на английском, испанском, китайском, португальском, русском и французском языках, а также на суахили. В марте в связи с празднованием Международного женского дня Центр подготовил подробный информационный очерк о деятельности миротворцев Организации Объединенных Наций по искоренению насилия в отношении женщин.

23. На постоянной основе велось обновление новостных тематических страниц портала Центра новостей (www.un.org/news) в целях отражения новейшей информации и обеспечения доступа к соответствующим материалам по целому ряду вопросов, включая продолжающийся кризис в Сирийской Арабской Республике, стремительно меняющуюся ситуацию в Сахельском регионе и Мали, а также усилия по мобилизации поддержки мирного соглашения в Демократиче-

ской Республике Конго, реализуемого при содействии Организации Объединенных Наций.

24. Кроме того, была подготовлена еще одна мультимедийная публикация, посвященная инициативе бывшего прославленного сирийского футболиста Тарека эль-Авайши, реализуемой при поддержке Организации Объединенных Наций в Ливане. Разделивший в свое время судьбу сотен тысяч сирийцев, бежавших в Ливан, он рассказал о своем опыте создания команды из молодых сирийских беженцев и местных ливанских игроков. Другим примером конструктивного партнерства стало сотрудничество Центра новостей с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в мае и июне в целях подготовки в мультимедийном формате очерка о тяжелом положении палестинских беженцев, пострадавших в результате кризиса в Сирии, и о поддержке, оказываемой им Агентством.

25. Укрепление партнерских отношений с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций способствовало дальнейшему расширению тематического и географического охвата короткометражных телевизионных передач цикла «ООН в действии», выпускаемых на шести официальных языках. В отчетный период 11 учреждений и миссий Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, безвозмездно предоставили видеоматериалы для этого цикла, которые легли в основу 20 репортажей о новаторских инициативах и гуманитарной деятельности Организации в 16 странах.

Памятные даты и торжественные церемонии Организации Объединенных Наций

26. По случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (21 марта) Департамент предложил пользователям социальных сетей обратиться с интересующими их вопросами к Специальному докладчику по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Пользователи из 13 стран прислали свои вопросы через «Фейсбук», Google+ и «Твиттер», и ответы на некоторые из них были размещены в блоге Организации Объединенных Наций для социальных сетей (<http://blogs.un.org>). После проведения Международного дня, руководствуясь резолюцией 66/144 Генеральной Ассамблеи, Департамент в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовил и распространил на шести официальных языках брошюру под названием «Вместе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», в которую вошли Дурбанская декларация и Программа действий 2001 года, итоговый документ Конференции 2009 года по обзору Дурбанского процесса и политическая декларация 2011 года в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий.

27. Группа по оценке и исследованиям в области коммуникации Департамента совместно с 21 информационным центром Организации Объединенных Наций занималась отслеживанием и анализом сообщений в средствах массовой информации в целях оценки освещения мероприятий по случаю Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации в 37 странах на

20 языках. Основные послания Организации Объединенных Наций нашли отражение в 73 процентах проанализированных сообщений средств массовой информации. В большинстве случаев освещение деятельности Организации Объединенных Наций и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека было признано сбалансированным и благосклонным.

28. Планированием торжеств в Центральных учреждениях по случаю Международного дня Нельсона Манделы 18 июля Департамент занимался в тесном контакте с Постоянным представительством Южной Африки при Организации Объединенных Наций. В рамках акции Фонда Манделы «67 минут добрых дел» Департамент предложил сотрудникам Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке принять участие в восстановлении домов на Лонг-Айленде, которые были разрушены ураганом «Сэнди». Информационные центры Организации Объединенных Наций в Аккре, Брюсселе, Женеве, Лиме, Маниле, Претории и других городах провели различные информационно-просветительные мероприятия. Департамент также распространял информацию о проектах, нуждающихся в помощи добровольцев, на своих страницах в социальных сетях.

29. В тесном сотрудничестве с государствами — членами Карибского сообщества и Африканского союза Департамент провел серию мероприятий в ознаменование шестой годовщины празднования Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли. В 2013 году этот день проходил под лозунгом «Свободные навеки: в ознаменование отмены рабства» и был посвящен освобождению рабов в разных странах мира. В Центральных учреждениях состоялись следующие памятные мероприятия:

а) торжественное заседание Генеральной Ассамблеи, на котором с основным докладом выступил директор Института мировых культурных исследований Али Мазруи и состоялось выступление Национального балета Камеруна;

б) торжественный брифинг для неправительственных организаций, посвященный отмене рабства в Карибском бассейне, районе Индийского океана и Северной Америке и сопровождавшийся прямой видеотрансляцией в Интернете;

в) глобальная учебная видеоконференция, в которой приняли участие более 600 учащихся средних школ Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Тринидада и Тобаго и Франции;

г) демонстрация фильма «Линкольн», организованная в сотрудничестве с Постоянным представительством Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций при участии номинированного на премию «Оскар» сценариста Тони Кушнера, который выступил со вступительным словом; книжная презентация и последовавший за ней культурно-кулинарный вечер, программа которого включала поэтические чтения, музыкальные и танцевальные номера, выставку тканей «кханга» из Кении и Объединенной Республики Танзания и угощение блюдами африканской и карибской кухни;

е) была организована выставка панно, повествующих об истории трансатлантической работорговли, о героях и активистах и о борьбе с рабством и его наследием в наше время;

f) с 18 по 25 марта на обозрение были выставлены подлинные экземпляры американской Прокламации освобождения, подписанной президентом Авраамом Линкольном и государственным секретарем Уильямом Сьюардом, и тринадцатой поправки к Конституции Соединенных Штатов об отмене рабства;

g) состоялся концерт с участием коллектива «Беньоро», Национального балета Камеруна, обладателя звания «Артист мира Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры» Маркуса Миллера, Соми и группы «Стил палс».

30. Информация об этих мероприятиях распространялась посредством изготовления рекламных материалов, включая памятные плакаты, баннеры, открытки и футболки с символикой темы 2013 года. В рамках своей программы информационно-пропагандистской деятельности Департамент организовал веб-трансляции в прямом эфире мероприятий, приуроченных к памятной дате.

31. В дополнение к информационно-просветительским мероприятиям велась деятельность по поддержанию веб-сайта на всех шести официальных языках и активному расширению присутствия в социальных сетях, таких как «Фейсбук», «Твиттер» и Tumblr.

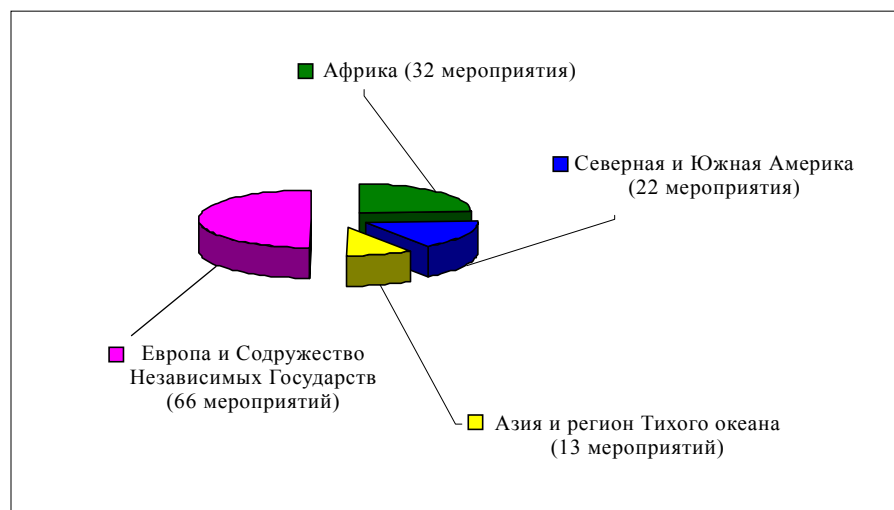
32. Ряд информационных центров Организации Объединенных Наций провели мероприятия в память жертв трансатлантической работорговли. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Анкаре организовал передвижную выставку в торговом центре «Антарес», который еженедельно посещают более 300 000 человек. Информационные центры в Бразавиле и Дар-эс-Саламе организовали экскурсии в древние порты работорговли для сотен учащихся. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Лиме презентовал эссе перуанской журналистки о судьбе чернокожих женщин, рабстве и сопротивлении.

33. В ежегодный день памяти жертв геноцида в Руанде 15 апреля, отмечающийся в этом году в девятнадцатый раз, Департамент в сотрудничестве с Постоянным представительством Руанды при Организации Объединенных Наций провел торжественную церемонию в Центральных учреждениях. Среди прочих на церемонии присутствовали Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи и министр иностранных дел и сотрудничества Руанды. 9 апреля при поддержке Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») было организовано специальное мероприятие, в рамках которого состоялась демонстрация 30-минутного документального фильма *Duhuzanyu: A community of resilience, hope and dignity* («Духозание: центр сопротивления, надежды и достоинства»), снятого режиссером, пережившим геноцид в Руанде. Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида Адама Дьенг ответил на вопросы, поступившие от пользователей социальных сетей из разных стран. Видеозапись его ответов на некоторые вопросы была размещена в сети на английском и французском языках. Памятные мероприятия были организованы информационными центрами Организации Объединенных Наций в Армении, Бангладеш, Бельгии, Бурунди, Замбии, Индии, Иране (Исламская Республика), Кении, Конго, Мадагаскаре, Мексике, Объединенной Республике Танзания, Польше, Российской Федерации, Сенегале, Украине, Швейцарии и Эритрее, а также в других странах.

34. Благодаря творческому партнерству с учебными заведениями, НПО и глобальной сетью информационных центров Организации Объединенных Наций в отчетный период программой просветительской деятельности «Холокост и Организация Объединенных Наций» была охвачена 41 страна. Недавний обзор мероприятий памяти жертв Холокоста, организованных в рамках Программы, показал, что в большинстве случаев местом их проведения были Европа и Африка (см. диаграмму I). Поэтому в настоящее время Программа расширяет свою деятельность в Северной и Южной Америке, где в апреле и июле 2013 года были реализованы совместные инициативы с учебными заведениями Аргентины и Бразилии, а также в странах Азии и Тихого океана, в частности в Китае и Турции, где аналогичные мероприятия должны состояться до конца года. Кроме того, 2 мая 2013 года в рамках Программы был организован третий семинар по профессиональному развитию для преподавателей и студентов в Центральном учреждении. Кроме того, Программа продолжает издавать учебные материалы на всех шести официальных языках Организации; самая свежая публикация — том II сборника дискуссионных документов *Discussion Papers Journal* — предназначена для студентов высших учебных заведений. На веб-сайте Программы размещены документы о лагере для интернированных лиц в Землине (Земуне), о судьбе рома и синти во время Холокоста и о работе Международного альянса памяти жертв Холокоста, которые планируется включить в третий том этой серии.

Диаграмма I

Число мероприятий памяти жертв Холокоста, проведенных информационными центрами Организации Объединенных Наций в 2013 году, в разбивке по регионам



35. В 2013 году темой Международного дня коренных народов мира (9 августа) стало «Создание альянсов коренных народов: соблюдение положений договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей». Департамент оказал содействие секретариату Постоянного форума по вопросам коренных народов в организации групповых дискуссий и провел мероприятия по повышению осведомленности о проблематике коренных народов через посредст-

во своих информационных центров в разных странах и на своих платформах в социальных сетях.

36. По случаю Всемирного дня водных ресурсов 22 марта информационные центры Организации Объединенных Наций провели семинары, практикумы и брифинги. В этот день страновая группа Организации Объединенных Наций при поддержке информационного центра Организации Объединенных Наций в Буэнос-Айресе провела информационно-просветительское мероприятие на государственном предприятии водоснабжения «Агва и санеамьентос аргентинос», которое входит в состав альянса 11 латиноамериканских водных компаний. Веб-трансляция этого мероприятия велась на всей территории региона. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Праге организовал дискуссию с участием представителей научных и деловых кругов по вопросам дефицита воды и способам сбережения и охраны водных ресурсов.

37. В ознаменование Всемирного дня окружающей среды (5 июня) региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и центром «Фабрика» (информационно-исследовательским центром компании «Беннетон») подготовили видеоматериал, посвященный всемирной кампании в поддержку бережного отношения к еде с целью сокращения пищевых отходов “Think. Eat. Save. Reduce your foodprint”. На протяжении всего июня этот видеofilm демонстрировался на гигантских экранах на Таймс-сквер в Нью-Йорке и на площади Пикадилли в Лондоне, а также на мониторах, установленных в витринах магазинов «Беннетон» по всему миру.

38. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Буэнос-Айресе обеспечивал информационную поддержку Международного года квиноа на страницах самой продаваемой аргентинской газеты «Кларин». В специальном разделе о здоровом образе жизни “*Buena vida*” было опубликовано новаторское исследование в пяти частях, посвященное квиноа. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Рио-де-Жанейро опубликовал специальную тематическую статью, подготовил короткий видеofilm из цикла «ООН в действии» с португальскими субтитрами и разместил на своем веб-сайте подборку фотографий, сделанных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Боготе совместно с национальным комитетом по празднованию Международного года провел мероприятие, в котором приняли участие должностные лица правительства, с целью популяризации производства и потребления квиноа в Колумбии. Эта тема обсуждалась и на двадцать шестой международной книжной ярмарке в Боготе.

39. В ознаменование двадцатой годовщины празднования Всемирного дня свободы печати (3 мая) информационные центры Организации Объединенных Наций распространили послание Генерального секретаря к местным средствам массовой информации. Усилиями центров в Анкаре, Баку, Коломбо, Рио-де-Жанейро и Тегеране послание было переведено на турецкий, азербайджанский, сингальский и тамильский, португальский и фарси соответственно. Центр в Антананариву выступил в качестве одного из организаторов двухдневного медийного практикума для обучения местных журналистов. Директор центра в Манапе дал интервью местным средствам массовой информации и принял участие в торжественной церемонии, на которой присутствовали примерно

300 членов Ассоциации журналистов Бахрейна; оба мероприятия широко освещались в прессе. Кроме того, директор Отдела стратегических коммуникаций принял участие в международной конференции в ознаменование двадцатой годовщины празднования Всемирного дня свободы печати, организованной в Сан-Хосе совместными усилиями Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и правительства Коста-Рики.

40. Чтобы обеспечить более широкое освещение специальных мероприятий и памятных дат, Департамент создал новые веб-страницы на шести официальных языках, посвященные Международному дню лесов, Международному дню по искоренению акушерских свищей, Всемирному дню родителей, Международному году водного сотрудничества и Международному дню счастья. Были обновлены веб-страницы, касающиеся Международного женского дня, Всемирного дня свободы печати, Международного дня мира, Всемирного дня народонаселения, Международного дня Нельсона Манделы, Международного дня коренных народов мира и Всемирного дня гуманитарной помощи.

41. Приложение для iPhone и iPad *UN Calendar of Observances* («Календарь памятных дат ООН»), в котором содержится информация о знаменательных датах Организации Объединенных Наций и о деятельности Организации по реагированию на многочисленные вызовы наших дней, было загружено более 5000 раз.

42. Информационные центры Организации Объединенных Наций в Аккре, Антананариву, Асунсьоне, Баку, Боготе, Бразавиле, Бужумбуре, Буэнос-Айресе, Ереване, Киеве, Коломбо, Лагосе, Ломе, Манаме, Мехико, Порт-оф-Спейне, Праге, Рио-де-Жанейро, Ташкенте, Тбилиси, Тегеране, Уагадугу и Янгоне организовали показы фильмов, посвященных международным дням, а также положению женщин, проблеме геноцида, устойчивому развитию, трансатлантической торговле, наследию Холокоста и другим вопросам.

Информационные центры Организации Объединенных Наций

43. Ряд правительств предоставляют информационным центрам Организации Объединенных Наций служебные помещения на безвозмездной основе и оказывают им поддержку в иных формах. Несколько центров располагаются во временных помещениях, пока не будут найдены долгосрочные варианты размещения. Служебные помещения центра в Канберре отныне переданы ему в безвозмездное пользование благодаря щедрому взносу правительства Австралии.

44. Департамент продолжает строго придерживаться культуры оценки в целях повышения эффективности своих информационных продуктов и мероприятий. Функции по оценке выполняются Группой по оценке и исследованиям в области коммуникации, тогда как самооценка проводится сотрудниками по осуществлению программ при технической поддержке Группы. Кроме того, сети информационных центров часто предлагается принять участие в проведении оценок, в частности в целях анализа эффективности их работы в разных странах.

45. Как показали результаты регулярных опросов, проводившихся среди участников брифингов и информационно-пропагандистских мероприятий информационных центров Организации Объединенных Наций в 2012 году, 87 процентов респондентов заявили, что эти мероприятия позволили им получить бо-

лее полное представление об Организации Объединенных Наций. Более того, мнение участников об Организации значительно улучшилось после посещения соответствующего брифинга (см. диаграмму II ниже).

Диаграмма II
Динамика мнений об Организации Объединенных Наций среди участников брифингов информационных центров Организации Объединенных Наций



Примечание: Составлено по результатам опроса 3088 человек в 41 информационном центре Организации Объединенных Наций.

Работа с общественностью и гражданским обществом

46. Для поддержки усилий по налаживанию контактов и сотрудничества Департамент предоставил в распоряжение своих партнеров — организаций гражданского общества только что отремонтированный ресурсный центр. Секция по связям с НПО продолжает сотрудничать с другими подразделениями Департамента и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в осуществлении широкого круга мероприятий.

47. Итоги регулярного опроса участников вводной ознакомительной программы для НПО свидетельствуют о высоком уровне удовлетворенности ее результатами: большинство респондентов — 92 процента — заявили, что они остались довольны программой. Из всех имеющихся ресурсов и услуг наиболее популярным среди респондентов оказался веб-сайт для НПО: 42 процента опрошенных заявили, что они обращаются к этому ресурсу «часто» или «очень часто».

48. Кроме того, респонденты в целом дали весьма высокую оценку регулярным брифингам, организуемым Секцией по связям с НПО. Эти заседания позволяют представителям НПО получать более полное представление о работе Организации Объединенных Наций. Было высказано несколько предложений о способах улучшения формата брифингов, в том числе посредством более активного использования интернет-ресурсов, включая веб-трансляции и социальные сети, что позволило бы увеличить их аудиторию и обеспечить широкое распространение материалов брифингов. В целом аудитория брифингов остается крайне ограниченной. По данным обзора посещаемости этих мероприятий в 2011 году 21 процент НПО, ассоциированных с Департаментом, посетили

брифинги по меньшей мере однажды, однако большинство на этих заседаниях не присутствовало.

49. В июле в Центральных учреждениях прошли съемки заключительной серии популярного реалити-шоу, которое транслируется по одному из американских кабельных каналов, а также в других странах. В этой серии, запланированной к показу в начале 2014 года, открывается возможность привлечь внимание широкой телевизионной аудитории к роли Организации как ведущего форума, объединяющего государства-члены для решения глобальных проблем.

50. В связи с ремонтом здания Генеральной Ассамблеи 1 июня 2013 года Секция обслуживания посетителей была переведена в цокольный этаж Библиотеки им. Дага Хаммаршельда. В подменных помещениях Центра приема посетителей имеется выставочное пространство, справочное бюро, а также книжный, филателистический и сувенирный магазины Организации Объединенных Наций.

51. В связи с введением усиленных мер безопасности и ограничений на доступ экскурсии проводились в несколько сокращенном формате. Тем не менее, согласно оценкам, в период с марта по август 2013 года в рамках экскурсионных программ Организацию Объединенных Наций посетили 82 000 человек. Экскурсии проводятся на шести официальных языках Организации, а также на итальянском, корейском, немецком, португальском, шведском и японском языках. В ходе экскурсии посетители попадают на третий этаж недавно отремонтированного конференционного корпуса, где они могут осмотреть залы Совета Безопасности, Совета по Опеке и Экономического и Социального Совета. Кроме того, они могут ознакомиться с отдельными выставочными экспонатами и фотографиями, повествующими о работе Организации в области мира и безопасности, экономического и социального развития и прав человека.

52. В период с марта по август 2013 года было организовано всего четыре выставки, поскольку предполагалось, что в конце марта 2013 года вестибюль для посетителей, где экспонаты выставляются на всеобщее обозрение, закроется в связи с генеральным планом капитального ремонта. Начиная с июня 2013 года экспонаты выставляются в помещении временной галереи, площадь которой не позволяет проводить более одной выставки одновременно.

53. Секция обслуживания посетителей занимается проведением экскурсий и брифингов, а также групповых экскурсионных программ. В рассматриваемый период было организовано 216 внутренних брифингов, 20 выступлений на внешних площадках и 2 видеоконференции, общая аудитория которых составила 35 134 человека. Справочная группа ответила на 4809 обращений, включая письма, сообщения электронной почты, телефонные звонки и петиции, а также личные обращения, и распространила 198 комплектов образовательных материалов. Общедоступный веб-сайт Секции (<http://visit.un.org>) посетило около 215 000 пользователей, а количество просмотров страниц составило 640 000. Число пользователей, подписавшихся на страницу в «Фейсбуке», составило примерно 8000 человек.

Работа с молодежью, образовательными учреждениями и научными кругами

54. Посланник Генерального секретаря по делам молодежи Ахмед Алендави, базирующийся в информационно-просветительском отделе Департамента, занимается расширением взаимодействия Организации с молодежью и развитием новых механизмов ее привлечения к участию в работе системы Организации Объединенных Наций. Посланник наладил прочные рабочие контакты с молодежными группами и должностными лицами правительств по вопросам развития молодежи. Деятельность Посланника по разработке общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи совместно с Межучрежденческой сетью Организации Объединенных Наций по вопросам развития молодежи будет основываться на Всемирной программе действий, касающейся молодежи. Вместе с информационными центрами Организации Объединенных Наций Посланник обеспечивает выпуск информационных материалов о работе Организации с молодежью и в интересах молодежи. Канцелярия Посланника создала веб-платформу, которая будет служить центром информации о деятельности Организации на благо молодежи. Посланник участвует в молодежных мероприятиях в разных странах, призывая к более полному учету молодежной проблематики на всех уровнях.

55. 12 июля 2013 года в рамках глобальной инициативы «Образование прежде всего», предложенной Генеральным секретарем в 2012 году, Ассамблея молодежи провела в Организации Объединенных Наций мероприятие по случаю Дня Малалы, в котором приняли участие более 500 руководителей молодежных организаций, в целях активизации усилий для скорейшего достижения цели по обеспечению всеобщего школьного образования для детей к 2015 году. В мероприятии участвовала активистка, выступающая за доступность образования, Малала Юсуфзай, которой в этот день исполнилось шестнадцать лет. В сотрудничестве с многими партнерами Департамент принял меры к обеспечению максимального широкого освещения этого события в средствах массовой информации, в том числе ведущими международными службами вещания, а также активной информационной поддержки в социальных сетях. Центр новостей обеспечивал широкое освещение всех мероприятий Ассамблеи молодежи.

56. В отчетный период Секция по связям с НПО организовала девять брифингов, семинар-практикум по вопросам коммуникации, ежегодную двухдневную ознакомительную программу для представителей новых НПО и однодневный вводный курс по вопросам молодежи для молодежных активистов новых НПО. Кроме того, Секция провела свой первый молодежный брифинг «Воспитание и расширение возможностей молодежи в целях прекращения насилия в отношении женщин и детей», который был организован совместно с молодежными активистами НПО и в котором приняли участие более 300 молодых людей из разных регионов.

57. В апрельском выпуске журнала "*Africa Renewal/Afrique renouveau*" и на веб-сайте издания был опубликован тематический очерк об африканской молодежи, посвященный проблеме молодежной безработицы и роли молодежи во внутренней политике и развитии информационных технологий. В этой публикации содержалось интервью с Посланником Генерального секретаря по делам молодежи.

58. 13 июня Генеральный секретарь выступил с посланием, в котором он объявил о начале 100-дневного отсчета до проведения Международного дня мира (21 сентября). В 2013 году тема Дня — «Образование во имя мира» — призвана подчеркнуть важную роль образования в формировании культуры мира (www.un.org/en/events/peaceday). Выбор темы обусловлен стремлением поддержать глобальную инициативу «Образование прежде всего» и привлечь внимание к важному значению воспитания общемировой гражданственности. На торжественном мероприятии в Центральных учреждениях будет произведен удар в Колокол мира, после чего состоится церемония с участием студентов в присутствии Генерального секретаря и Посланников мира.

59. Информационные центры Организации Объединенных Наций по всему миру все чаще используют кино- и видеоматериалы для вовлечения общественности в предметные и острые дискуссии, в которых часто принимают участие создатели фильмов. В рамках своей программы кинопоказов из цикла “Ciné ONU” Информационная служба Организации Объединенных Наций в Вене совместно с местным центром независимого кино организовала на кинофестивале “This Human World” («Этот человеческий мир») демонстрацию фильма Джастина Чедвика «Первоклассник», в котором подчеркивается важность образования, и провела дискуссионный форум.

60. В контексте постоянной поддержки программ «Модель ООН» 8–11 июля 2013 года в Вене Департамент организовал региональный семинар, а 26–29 августа 2013 года в Нью-Йорке планируется провести практикум для студентов университетов и преподавателей, курирующих такие учебно-имитационные программы. Цель этого практикума — углубление понимания методов работы Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы обеспечить более полное соблюдение процедур разработки и принятия резолюций в Организации Объединенных Наций в ходе имитационного моделирования. В помощь слушателям практикумов было составлено онлайн-справочное пособие с подробным изложением структуры, процедур, переговорного процесса и навыков, необходимых для осуществления имитационного моделирования таким образом, чтобы оно точно отражало суть заседаний Организации Объединенных Наций (<http://outreach.un.org/mun/guidebook/>).

61. Информационные центры оказывали поддержку в проведении практикумов и конференций программ «Модель ООН». Семь отделений Организации Объединенных Наций в Содружестве Независимых Государств расширили участие в программах учебного моделирования работы Организации. Центр в Ла-Пасе провел четыре самостоятельные трехдневные программы для 1220 учащихся, а центр в Мехико содействовал в проведении восьми программ, в которых приняли участие 2065 студентов, а еще 240 студентов из стран Латинской Америки прослушали курс в режиме веб-трансляции при помощи WebEx. По случаю Всемирного дня культурного разнообразия во имя диалога и развития информационный центр Организации Объединенных Наций в Тегеране организовал мероприятие по моделированию деятельности Организации, посвященное диалогу между цивилизациями.

62. Департамент продолжает расширять партнерские связи с академическим сообществом в рамках своей программы «Взаимодействие с академическими кругами». Инициатива, охватывающая более 1000 учебных заведений и университетов более чем из 120 стран, служит механизмом для привлечения ака-

демических учреждений к участию в деятельности в поддержку основополагающих принципов мандата Организации Объединенных Наций.

63. В сотрудничестве с образовательной организацией “ELC Educational Services” инициатива «Взаимодействие с академическими кругами» занимается организацией всемирного конкурса для учащихся университетов по теме общемировой гражданственности. Студентам будет предложено представить свои конкурсные работы на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций, при условии что этот язык не является их родным или языком обучения. Победители конкурса будут приглашены на конференцию по культурному многообразию и многоязычию, которая состоится в июне 2014 года в Нью-Йорке.

64. Инициатива «Взаимодействие с академическими кругами» оказывает поддержку Пекинскому педагогическому университету, Чжухай, в разработке международной программы молодежного лидерства, направленной на поощрение межкультурной коммуникации и совместных научных исследований и имеющей целью воспитание нового поколения молодежных лидеров, готовых нести социальную ответственность. В 2013 году в учебной программе приняли участие более 100 студентов из Китая, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов.

65. Инициатива «Взаимодействие с академическими кругами» продолжает содействовать налаживанию межкультурного диалога в целях укрепления мира и взаимопонимания между народами различных культур и религий. 13 мая 2013 года в рамках продолжающейся серии семинаров «Отучиться от нетерпимости» инициатива провела широкую дискуссию по теме «Борьба с предрассудками», в ходе которой затрагивались вопросы о том, как формируются стереотипы и как порою легко и бездумно общество принимает предрассудки на веру. Международная группа экспертов представила разные взгляды на проблемы предрассудков и провела диалог с аудиторией.

66. Важное значение межкультурного диалога подчеркивалось также на специальном мероприятии по случаю столетия присуждения Нобелевской премии по литературе поэту Рабиндранату Тагору. Участники дискуссии, состоявшейся 30 мая 2013 года при содействии постоянных представительств Бангладеш и Индии при Организации Объединенных Наций, обсудили послание г-на Тагора миру, сохранившее свою актуальность до наших дней, и исполнили его песни.

Социальные сети

67. В отчетный период Департамент продолжал развивать свои новостные и информационные проекты в социальных сетях на шести официальных языках, принимая меры к обеспечению большей согласованности распространяемых сообщений, и добился значительного прироста числа постоянных читателей и подписчиков.

68. Аудитория поддерживаемого Департаментом канала Организации Объединенных Наций на портале YouTube (www.youtube.com/unitednations) постоянно растет: количество просмотров видеосюжетов уже превысило 7 миллионов, а число подписчиков и друзей канала составило более 39 000 человек. Чтобы сделать сайт более удобным в использовании и привлечь больше зрителей, были созданы специальные эфирные листы, что упрощает поиск инфор-

мации по конкретным темам, а пользователям предлагалось высказывать свои замечания к просмотренным видеоматериалам и делиться своими мыслями по волнующим их вопросам. Совместными усилиями Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Программы развития Организации Объединенных Наций была расширена подборка видеоматериалов на французском и испанском языках. Видеоматериалы, подготовленные на основе передач цикла «ООН в действии» в переводе на китайский язык, были размещены на веб-порталах Weibo, Youku, Tudou и Sina Video.

69. Число друзей Департамента в сети «Фейсбук» на его страницах на арабском и французском языках увеличилось на 80 процентов, а на русской странице в «Фейсбуке» и в сети «ВКонтакте» — на 60 процентов. На арабских сайтах в сетях «Твиттер» и Google+ рост составил 30 процентов, а количество читателей испанской страницы в «Твиттере» увеличилось на 25 процентов.

70. В июне 2013 года число подписчиков страницы Организации Объединенных Наций на платформе Weibo на китайском языке достигло рекордной отметки в 4 миллиона. В том же месяце Генеральный секретарь записал видеообращение в связи с созданием учетной записи Организации Объединенных Наций в WeChat — популярном сетевом сервисе, насчитывающем свыше 400 миллионов пользователей. Менее чем за месяц на сайте Организации в WeChat было зарегистрировано более 335 000 подписчиков и получено более 30 000 комментариев и вопросов; на некоторые из них Генеральный секретарь ответил во время его официального визита в Китай в июне. В середине мая была создана учетная запись на французском языке в сети Pinterest с целью размещения визуальных материалов и ссылок на авторитетные источники, в которых рассказывается о работе Организации.

71. Число подписчиков на страницы портала Центра новостей в социальных сетях на всех языках продолжало увеличиваться. Значительно возросло количество случаев использования текстов портала на английском языке, что свидетельствует о наличии значительного потенциала для более широкого распространения информационных материалов. К июню 2013 года в сети «Твиттер» у Центра новостей имелось 50 000 подписчиков, что на 127 процентов превышает показатель за тот же период в 2012 году. В сети «Фейсбук» число пользователей превысило 140 000 человек, и таким образом темпы роста составили почти 200 процентов по сравнению с июнем 2012 года.

72. Сообщество Фотослужбы Организации Объединенных Наций в сети «Твиттер» расширилось с приходом 7200 новых подписчиков, ее материалы в «Фейсбук» получили в отчетный период оценку «мне нравится» от 25 000 новых пользователей, а количество просмотров ее страницы на сайте «Фликр» в июне 2013 года достигло рекордной отметки в 3 миллиона. В течение истекших шести месяцев Секция по связям с НПО продолжила расширять свое присутствие в социальных сетях, а именно в «Твиттере», на «Фейсбуке» и на платформе Tumblr. Использование этих платформ предоставило НПО новые возможности для диалога и дискуссий и способствовало налаживанию более тесных контактов.

73. Департамент активно использует ресурсы социальных сетей для обеспечения широкого распространения публикаций Организации Объединенных На-

ций. Число подписчиков в сетях «Фейсбук» и «Твиттер» достигло 12 900 и 60 200 соответственно. Группа по выпуску издания *Development Business* («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития») разместила более 3000 сообщений (в среднем 30 в день), а число ее подписчиков в «Твиттере» достигло 1400 пользователей.

74. Африканская секция Департамента продолжала наращивать свое присутствие в ряде социальных сетей в целях охвата растущего числа интернет-пользователей в Африке и развивающихся странах других регионов. По состоянию на середину июля 2013 года содержание страницы издания *Africa Renewal/Afrique renouveau* в «Твиттере» отслеживали 47 382 читателя.

75. Группа по оценке и исследованиям в области коммуникации оказывает содействие целевой группе по социальным средствам массовой информации в выявлении наиболее подходящих сетевых средств для оптимизации использования таких ресурсов с точки зрения управления содержанием, результативностью и рисками.

Радио, телевидение и Интернет

76. Продолжился рост посещаемости веб-сайта Организации Объединенных Наций: в период с марта по июнь 2013 года число посетителей составило 19 миллионов, что на 5 процентов больше по сравнению с тем же периодом 2012 года. Были добавлены новые веб-порталы, включая реконструированный веб-сайт о контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций (www.un.org/en/terrorism/) на шести официальных языках и французскую версию реконструированного веб-сайта Канцелярии пресс-секретаря Генерального секретаря (www.un.org/fr/sg/spokesperson/). Один из новых веб-сайтов, созданных Департаментом в отчетный период, посвящен проблемам земельных и природных ресурсов в условиях конфликта (www.un.org/en/land-natural-resources-conflict/); этот сайт разработан в сотрудничестве с Европейским союзом и доступен на английском, французском и испанском языках. На веб-странице Комитета по информации (www.un.org/en/ga/coi/) были размещены документы тридцать пятой сессии Комитета, а на странице по вопросам деколонизации (www.un.org/en/decolonization/) появились материалы сессии Специального комитета по вопросам деколонизации 2013 года и состоявшегося в этом же году Карибского регионального семинара.

77. Заметно возросла посещаемость многоязычного веб-сайта Центра новостей (www.un.org/news/). С марта по июнь 2013 года страницы сайта на арабском языке посетили более 54 000 пользователей, что почти на 250 процентов больше, чем за тот же период 2012 года; количество посещений русской и испанской версий увеличилось почти на 46 процентов.

78. В отчетный период, благодаря более эффективному редакционному планированию и повышению согласованности в работе многоязычных новостных и медийных служб во всех форматах, радиостанцией Организации Объединенных Наций было подготовлено множество новостных репортажей и информационных материалов, посвященных деятельности Организации, основным темам и приоритетным вопросам. Телевидение Организации Объединенных Наций продолжало принимать меры к расширению аудитории своих программ, включая передачи своей наиболее известной серии “21st Century” («XXI век»), которые транслируются по каналам более чем 80 вещательных компаний по

всему миру. С тех пор как в апреле 2013 года Телевидение Организации Объединенных Наций в партнерстве с телеканалом “China Business Network” приступило к работе над китайской версией цикла «XXI век», уже подготовлено четыре серии. В отчетный период телепродюсеры Организации Объединенных Наций работали в Африке, Азии, Латинской Америке и на Ближнем Востоке, снимая и выпуская репортажи по широкому кругу вопросов, которыми занимается Организация. Телевидение Организации Объединенных Наций продолжало обеспечивать видеозапись обращений Генерального секретаря и готовить короткие новостные видеосюжеты для домашней страницы Организации.

79. Опираясь на успешный опыт работы над циклом «ООН в действии» на шести официальных языках, Телевидение Организации Объединенных Наций совместно с Секцией веб-услуг Департамента выкладывало в сеть двухминутные видеоролики на шести официальных языках, изготовленные специально для сетевых и мобильных сервисов и позволяющие читателям загружать репортажи, делиться ими с другими пользователями через мобильные устройства, размещать их на своих страницах и распространять в социальных сетях.

80. Благодаря повышенной функциональности своего обновленного веб-сайта (<http://webtv.un.org>) Служба интернет-вещания Организации Объединенных Наций продолжила расширять спектр услуг для глобальной аудитории, обеспечивая прямую веб-трансляцию заседаний и мероприятий Организации и предоставляя, по запросу, доступ к своим материалам через различные платформы, в том числе со смартфонов и других мобильных устройств.

81. В рамках усилий по поощрению многоязычия в июне 2013 года Служба интернет-вещания Организации Объединенных Наций начала выпуск прямых репортажей с заседаний Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности на шести официальных языках и на языках выступающих. Кроме того, отныне на платформе интернет-вещания Организации Объединенных Наций ведется веб-трансляция заседаний Международного Суда. Начиная с апреля 2013 года репортажи о всех разбирательствах в Международном Суде доступны в прямом эфире и по запросу на веб-сайте Службы интернет-вещания на английском и французском языках, а также на языках выступающих.

82. В течение рассматриваемого периода Служба интернет-вещания Организации Объединенных Наций разместила около 2500 видеосюжетов в режиме доступа по запросу, включая 220 роликов, основанных на прямых репортажах с десятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам, проводившейся в Стамбуле, Турция. В дополнение к усилиям по расширению глобальной аудитории Служба интернет-вещания Организации Объединенных Наций служит каналом внутренней связи между старшими должностными лицами Организации и ее персоналом в Центральных учреждениях и на местах, обеспечивая прямую веб-трансляцию общих собраний и других мероприятий.

83. Департамент подписал соглашение с авиакомпанией «Ройал эйр Марок» о трансляции передач Телевидения и Радио Организации Объединенных Наций в рамках развлекательной программы для пассажиров. Кроме того, материалы Организации Объединенных Наций будут размещаться на страницах бортового журнала авиакомпании. «Ройал эйр Марок» — вторая авиакомпания после японской «Олл Ниппон Эйрвейз», подписавшая партнерское соглашение с Департаментом.

Пресс-релизы и фотоуслуги

84. Во время сорок шестой сессии Комиссии по народонаселению и развитию 22–26 апреля 2013 года Департамент провел эксперимент по выпуску пресс-релизов с привлечением специально для этих целей на единовременной основе сотрудников Службы испанского письменного перевода Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Шесть пресс-релизов на испанском языке были размещены на специальном веб-сайте, доступном членам Комитета по информации. Этот эксперимент был призван показать, насколько практически осуществима идея обеспечить выпуск пресс-релизов (до сих пор выпускавшихся только на английском и французском языках) в переводе на все остальные официальные языки. В результате был сделан вывод о невозможности наладить выпуск пресс-релизов на других языках, даже в качестве переводных версий, без дополнительных расходов.

85. В период с 1 января по 31 августа 2013 года Секция информационного освещения заседаний Департамента подготовила 2470 пресс-релизов (9279 страниц) на английском и французском языках. Примерно 25 процентов от общего объема выпуска (589 пресс-релизов) составили резюме заседаний Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, а также их вспомогательных органов и основных комиссий. Кроме того, 1359 пресс-релизов включали заявления, замечания и послания Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря и материалы, поступившие из других управлений и департаментов Организации Объединенных Наций.

86. В отчетный период продолжал расти спрос на фотоуслуги. Фотослужба Организации Объединенных Наций вела репортажи с 900 мероприятий и освещала зарубежные поездки Генерального секретаря. В результате на веб-сайте Фотослужбы Организации Объединенных Наций было размещено почти 5000 изображений с высоким разрешением, а еще 18 000 фотографий были добавлены в Фототеку Организации.

87. Продолжается работа над переводом исторических фотоматериалов в цифровую форму и размещением их в открытом доступе. В отчетный период было обработано и выложено на веб-сайт более 1850 изображений. Фототекой было получено порядка 3300 просьб о предоставлении таких фотографий от государств-членов, средств массовой информации и общественности. Через Фототеку и веб-сайт Фотослужбы среди клиентов было распространено свыше 65 000 фотографий высокого разрешения.

88. В период с января по август 2013 года Группа аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними обработала более 700 заявлений о постоянной аккредитации и более 1300 заявлений о временной аккредитации представителей прессы в Нью-Йорке. Группа предоставила информацию и материально-техническую помощь в проведении более чем 400 встреч с журналистами и брифингов для прессы и оказала содействие в освещении средствами массовой информации более чем 90 двусторонних встреч с Генеральным секретарем. Кроме того, для привлечения внимания работников средств массовой информации и других ключевых партнеров к мероприятиям, организуемым в Центральном учреждении, Группа во взаимодействии с Центром документации для средств массовой информации распространяла уведомления о запла-

нированных мероприятиях по электронной почте и под своей учетной записью в сети «Твиттер», у которой сегодня имеется более 11 000 подписчиков.

Издательское дело, художественное оформление и продажи

89. Департаментом был опубликован сборник из 100 речей Генерального секретаря, озаглавленный «Лучшее будущее для всех», с целью продемонстрировать достижения Организации Объединенных Наций в ее деятельности во имя мира, устойчивого развития, прав человека и верховенства права во всем мире. Сборник был издан в твердой и мягкой обложках и в электронном формате.

90. Новейшее издание справочника «Основные сведения об Организации Объединенных Наций» было опубликовано на венгерском и итальянском языках. В апреле был опубликован и распространен первый выпуск «Хроники ООН» за 2013 год, основной темой которого в этом году, объявленном Международным годом водного сотрудничества, стали вызовы и преимущества сотрудничества в области водных ресурсов. Второй выпуск журнала, опубликованный и распространенный в июле, был посвящен новым угрозам безопасности, при этом особое внимание в нем было уделено последствиям изменения климата для глобальной безопасности, проблемам кибернетических войн и киберпреступности, пандемий, организованной преступности, биологической безопасности и городской безопасности. «Хроника ООН» публикуется также в электронном формате.

91. В период с марта по октябрь 2013 года Департамент разместит 25 статей, изначально опубликованных в издании *Africa Renewal/Afrique renouveau*, в других средствах массовой информации. В общей сложности, согласно оценкам, эти статьи будут перепечатаны 362 раза на английском и французском языках в 100 изданиях более чем в 25 странах.

92. В апреле на веб-сайте «Ежегодника Организации Объединенных Наций» было опубликовано экспресс-издание Ежегодника (Yearbook Express) за 2008 год, содержащее вступительные статьи к главам этого выпуска на всех шести официальных языках Организации (<http://unyearbook.un.org/>).

93. После того, как на Нью-Йорк обрушился ураган «Сэнди», Департамент принял на себя и продолжает выполнять функции по оказанию поддержки в подготовке изданий для продажи, в дополнение к своим традиционным функциям по распространению. Департамент оказывал помощь Коллегии видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года в подготовке ее доклада о предлагаемых целях в области устойчивого развития «Новое глобальное партнерство» путем координации работ по его выпуску и распространению как на коммерческой основе, так и для внутреннего пользования.

94. В составе межучрежденческой рабочей группы Департамент участвовал в окончательной доработке межправительственной лицензии Creative Commons. Лицензии Creative Commons действуют наряду с авторским правом, предоставляя авторам и издателям больше свободы действий в плане разрешения всем желающим использовать их произведения. Введение таких лицензий позволит читателям изданий Организации Объединенных Наций использовать и распространять содержащиеся в них материалы в некоммерческих целях без получения предварительного разрешения со стороны Организации Объединенных

Наций, что будет способствовать более широкому распространению этих материалов.

95. В период с марта по середину июля 2013 года примерно 265 работ было опубликовано в цифровом формате, а 135 изданий было напечатано. Вышли в свет два новых приложения для мобильных устройств: *ESCWA Cyber Legislation Directives* («Руководящие указания по законодательству в области киберпространства для ЭСКЗА») для «Эппл» и *United Nations Peace Operations Year in Review* («Операции Организации Объединенных Наций в пользу мира: годовой обзор») в формате Apple Newsstand, Amazon Fire Newsstand и Blackberry Newsstand. С публикациями Организации Объединенных Наций теперь также можно ознакомиться на Issuu, самой динамично развивающейся электронной издательской платформе в мире. С января 2013 года с публикациями Организации Объединенных Наций ознакомилось в общей сложности 5750 читателей, а в режиме предварительного просмотра было загружено 572 экземпляра.

96. В настоящее время Группа по оценке и исследованиям в области коммуникации совместно с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, лидирующим по объему проданных экземпляров своих материалов, проводит оценку публикаций и их доступности. Планируется, что результаты оценки будут представлены в третьем квартале 2013 года.

97. Группа по выпуску издания *Development Business* заключила соглашения о взаимной рекламе с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, компанией *Business News Americas* и Советом Содружества по вопросам предпринимательской деятельности и в настоящее время занимается окончательной доработкой аналогичного соглашения с журналом *The Economist*. Была достигнута договоренность с Организацией американских государств о публикации ее материалов на веб-сайте www.devbusiness.com. В результате число подписчиков этого сайта достигло рекордного за последние 1,5 года уровня, что на 10 процентов превышает показатель 2012 года.

98. Группа графического дизайна продолжала оказывать в рамках всей Организации поддержку печатной и электронной продукции для публикаций и информационно-пропагандистских кампаний, предлагая полный пакет креативных услуг. За отчетный период группа графического дизайна подготовила порядка 98 продуктов для кампаний и конференций, образцов брендовой символики, логотипов, брошюр, книг, плакатов, указателей, баннеров и информационных комплектов для работников печати. Наибольшую часть своих проектов в области дизайна группа создала на шести официальных языках Организации Объединенных Наций. В отчетный период группа изготовила продукцию для мероприятий высокого уровня, включая общеорганизационную брендовую символику для Всемирного саммита по гуманитарным вопросам 2014 года; набор визуальных идентификаторов для заседания высокого уровня по вопросу об инвалидах и развитии и для центра доступа; комплект статических и анимационных инфографических материалов для кампании «Цели в области развития Декларации тысячелетия: 1000 дней активных действий»; набор визуальных идентификаторов для Посланника Генерального секретаря по делам молодежи; элементы символики для кампании по проведению Международного дня мира; и символику для мероприятий в честь двадцатой годовщины основания Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

99. На период проведения ремонта в здании Генеральной Ассамблеи Книжный магазин Организации Объединенных Наций был успешно переведен в здание Библиотеки им. Дага Хаммаршельда (этаж 1В). Это помещение привлекательно для посетителей, и прилагаются все усилия по увеличению объема продаж.

II. Выводы

100. Хотя деятельность Департамента подробно рассматривается в ежегодно представляемых Комитету по информации докладах о работе его отделов и подпрограмм, настоящий документ имеет целью рассказать о важных событиях, которые произошли с момента последнего представления указанных докладов, и проиллюстрировать комплексный и согласованный подход, в рамках которого три подпрограммы сотрудничают друг с другом в деле осуществления мандатов, полученных Организацией от государств-членов, и в стремлении оправдать ожидания тех, кому государства-члены и Организация призваны служить. Именно эти наставления и устойчивый интерес международного сообщества к работе Организации позволяют Департаменту выполнять свою коммуникационную, просветительскую и информационно-пропагандистскую миссию.
